LISTE DES ORATEURS / LIST OF SPEAKERS

Mardi 27 avril 1999
10 h

Tuesday 27 April 1999
10.00

Situation en Bosnie et Herzégovine
Rapporteur de la commission des questions politiques (Doc: 8381): M. Peter Bloetzer (Suisse, PPE/DC)
Rapporteur de la commission des questions juridiques et des droits de l'homme (Doc. 8390): Mme Hanneke Gelderblom-Lankhout (Pays-Bas, LDR)
Rapporteur de la commission de la culture et de l'éducation (Doc. 8385): M. René Kollwelter: (Luxembourg, SOC)

Situation in Bosnia and Herzegovina
Rapporteur of the Political Affairs Committee (Doc. 8381): Mr Peter Bloetzer (Switzerland, EPP/CD)
Rapporteur of the Committee on Legal Affairs and Human Rights (Doc:8390) : Mrs Hanneke Gelderblom-Lankhout (Netherlands, LDR)
Rapporteur of the Committee of Culture and Education (Doc: 8385) : Mr Rene Kollwelter (Luxembourg, SOC)

Orateurs/Speakers	**Pays/Country**	**Groupe politique/ Political Group**	**Langue/ Language**
M. Martinez Casan	Espagne/Spain	PPE/DC / EPP/CD (au nom du groupe / on behalf of group)	Spanish/espagnol
M. Davis	Roy-Uni/UK	SOC (au nom du groupe / On behalf of group)	English/anglais
M. Glotov	Russie/Russia	GUE / UEL (au nom du groupe/ on behalf of group)	Russian/russe
M. Nagy	Hongrie/Hungary	LDR	English/anglais
M. Tekir	Turquie/Turkey	GDE / EDG	English/anglais
M. Busic	Croatie/Croatia	PPE/DC / EPP/CD	English/anglais
Mme Squarcialupi	Italie/Italy	SOC	Italian/italien
M. Oliyniyk	Ukraine	GUE / UEL	Russian/russe
Mme Severinson	Danemark/Denmark	LDR	English/anglais
M. Prusak	Russie/Russia	GDE / EDG	Russian/russe
M. Kostytsky	Ukraine	PPE/DC / EPP/CD	English/anglais
M. Begaj	Albanie/Albania	SOC	English/anglais
M. Saakashvili	Géorgie/Georgia	NI / NR	English/anglais
M. Lopez Henares	Espagne/Spain	PPE/DC / EPP/CD	Spanish/espagnol
M. Volcic	Italie/Italy	SOC	Italian/italien
M. Marmazov	Ukraine	GUE / UEL	Russian/russe
M. Averchev	Russie/Russia	SOC	Russian/russe
Mme Shakhtahtinskaya	Azerb.	Inv.sp./Sp.Guest	English/anglais
M. Sole Tura	Espagne/Spain	SOC	Spanish/espagnol
M. Bicakcic	Bos.- Herz.	Inv.sp./Sp.Guest	English/anglais
M. Dinçer	Turquie/Turkey	SOC	English/anglais
M. Dokic	Bos.-Herz.	Inv.sp./Sp.Guest	English/anglais
M. Zhebrovsky	Russie/Russia	NI / NR	Russian/russe
M. Filipovic	Bos.-Herz.	Inv.sp./Sp.Guest	English/anglais

LISTE DES ORATEURS / LIST OF SPEAKERS

Mardi 27 avril 1999
15 h

Tuesday 27 April 1999
15.00

Situation en Bosnie et Herzégovine (reprise du débat)
Rapporteur de la commission des questions politiques (Doc: 8381): M. Peter Bloetzer (Suisse, PPE/DC)
Rapporteur de la commission des questions juridiques et des droits de l'homme (Doc. 8390): Mme Hanneke Gelderblom-Lankhout (Pays-Bas, LDR)
Rapporteur de la commission de la culture et de l'éducation (Doc. 8385): M. René Kollwelter: (Luxembourg, SOC)

Situation in Bosnia and Herzegovina (resumed debate)
Rapporteur of the Political Affairs Committee (Doc. 8381): Mr Peter Bloetzer (Switzerland, EPP/CD)
Rapporteur of the Committee on Legal Affairs and Human Rights (Doc:8390) : Mrs Hanneke Gelderblom-Lankhout (Netherlands, LDR)
Rapporteur of the Committee of Culture and Education (Doc: 8385) : Mr Rene Kollwelter (Luxembourg, SOC)

Orateurs/Speakers	**Pays/Country**	**Groupe politique/ Political Group**	**Langue/ Language**
Mme Busic	Croatie/Croatia	PPE/DC / EPP/CD	English/anglais
Mme Squarcialupi	Italie/Italy	SOC	Italian/italien
M. Oliyniyk	Ukraine	GUE / UEL	Russian/russe
M. Nagy	Hongrie/Hungary	LDR	English/anglais
M. Prusak	Russie/Russia	GDE / EDG	Russian/russe
M. Kostytsky	Ukraine	PPE/DC / EPP/CD	English/anglais
M. Begaj	Albanie/Albania	SOC	English/anglais
M. Saakashvili	Géorgie/Georgia	NI / NR	English/anglais
M. Lopez Henares	Espagne/Spain	PPE/DC / EPP/CD	Spanish/espagnol
M. Volcic	Italie/Italy	SOC	Italian/italien
M. Marmazov	Ukraine	GUE / UEL	Russian/russe
M. Averchev	Russie/Russia	SOC	Russian/russe
Mme Shakhtahtinskaya	Azerb.	Inv.sp./Sp.Guest	English/anglais
M. Sole Tura	Espagne/Spain	SOC	Spanish/espagnol
M. Bicakcic	Bos.- Herz.	Inv.sp./Sp.Guest	English/anglais
M. Dinçer	Turquie/Turkey	SOC	English/anglais
M. Dokic	Bos.-Herz.	Inv.sp./Sp.Guest	English/anglais
M. Zhebrovsky	Russie/Russia	NI / NR	Russian/russe
M. Filipovic	Bos.-Herz.	Inv.sp./Sp.Guest	English/anglais

LISTE DES ORATEURS / LIST OF SPEAKERS

Mardi 27 avril 1999
15 h

Tuesday 27 April 1999
15.00

Rapport d'activités (1998-1999) de la commission pour le respect des obligations et engagements des Etats membres (rapport d'information) (Doc. 8359)
Rapporteur de la commission pour le respect des obligations et engagements des Etats membres du Conseil de l'Europe (commission de suivi): M. Jordi Solé Tura (Espagne, SOC)

Progress report (1998-1999) of the Committee on the Honouring of Obligations and Commitments by member States (Information report) (Doc. 8359)
Rapporteur of the Committee on the Honouring of Obligations and Commitments by member states of the Council of Europe (Monitoring Committee): Mr Jordi Solé Tura (Spain, SOC)

Orateurs/Speakers	**Pays/Country**	**Groupe politique/ Political Group**	**Langue/ Language**
M. Atkinson	RU/UK	GDE/EDG (au nom du groupe/ on behalf of Group)	English/anglais
M. Jaskiernia	Pologne/Poland	SOC (au nom du groupe/ on behalf of Group)	English/anglais
M. Muehlemann	Suisse/Switzerland	LDR (au nom du groupe/ on behalf of Group)	German/allemand
M. Kelam	Estonie/Estonia	PPE/DC / EPP/CD (au nom du groupe/on behalf of Group)	English/anglais
M. Glotov	Russie/Russia	GUE / UEL	Russian/russe
M. Speroni	Italie/Italy	NI / NR	Italian/italien
M. Yürür	Turquie/Turkey	GDE/EDG	English/anglais
M. Dumitrescu	Roumanie/Romania	SOC	French/français
M. Popescu	Ukraine	SOC	English/anglais
M. Averchev	Russie/Russia	SOC	English/anglais